

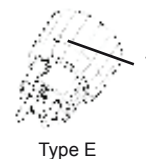
Wtyczka Z-wave ze ściemniaczem Zwave Dimming Plug

Instrukcja Instructions



Somfy Sp. z o.o.
ul. Marywilska 34J
03-228 Warszawa

tel +48 (22) 50-95-300
www.somfy.pl



Type E



Type F

1 Marche/Arrêt, association & LED
On/Off, pairing & LED

PL

1. BEZPIECZEŃSTWO

Przed instalacją i użytkowaniem niniejszego produktu, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Zabronione jest używanie produktu. Spowoduje to utratę gwarancji i zwolnienie Somfy od odpowiedzialności.

Nie zaczynać instalacji bez uprzedniego sprawdzenia kompatybilności produktu z dołączonym wyposażeniem i akcesoriami.

Nie udostępniać produktu dzieciom.

Zasady chroniące produkt przed uszkodzeniem:

- 1) Nie upuszczać. Chronić przed uderzeniami.
- 2) Chronić przed zalaniem.
- 3) Nie zanurzać w wodzie.
- 4) Nie otwierać.

Zepsute urządzenia elektryczne lub elektroniczne, jak również rozładowane baterie, nie powinny być wyrzucane razem ze śmieciami domowymi.

Dla zapewnienia ich prawidłowej utylizacji należy dostarczyć te produkty do punktu zbiórki.

2. DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 220 - 240 V 50 Hz

Częstotliwość radiowa: 868,42 MHz.

Zasięg sygnału radiowego: 30 m

Stopień ochrony: IP20.

Zakres temperatury: 0°C to +40°C.

Wymiary: 74 mm x 52 mm x 52 mm

Przełączana moc: rezystancyjna 250 W, żarówki 250 W,
LED (wersja dla ściemniaczy) 6-150 W.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Opis usterki	Sprawdzenie	Rezultat	Możliwa przyczyna
Produkt nie działa przy próbie sterowania przez Somfy Home Automation Box.	Nacisnąć przycisk On/Off. W zależności od rezultatu przejść do opisu "a" lub "b".	a) Produkt nie działa.	Produkt jest uszkodzony lub błędne okablowanie.
		b) Produkt działa.	Sprawdzić stan diody LED (1). Miganie diody sygnalizuje brak sparowania produktu. Należy powtórzyć procedurę przypisania. Jeżeli dioda nie miga, wykonać reset i procedurę przypisania.

Opis usterki	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Lampa miga.	Zły typ lampy.	Zmienić lampę na właściwą

3. PRZYPISANIE

Procedura przypisania jest konieczna dla uzyskania połączenia Z-wave ze ściemniaczem i Somfy Home Automation Box.

- 1) Wetknąć wtyczkę Z-wave ze ściemniaczem do kontaktu.
- 2) Wykonać połączenie klucza Z-wave USB do Somfy Home Automation Box.
- 3) Na interfejsie Somfy Home Automation Box, wybrać tryb Konfiguracji, przedstawiony jako koło zębate.
 - Kliknąć przycisk "Zwave"
 - Kliknąć przycisk "Dodaj"
 - Sprawdzić, czy wtyczka jest zasilana.
 - Kliknąć przycisk "Dalej"
 - Wykonać trzy krótkie naciśnięcia przycisku On/Off z dwu sekundowymi przerwami
 - Postępować według procedury na ekranie.
- 4) Po sparowaniu, wtyczka Z-wave ze ściemniaczem może być sterowana poprzez interfejs ekranowy Somfy Home Automation Box.

Funkcja On/Off może być sterowana ręcznie poprzez krótkie naciśnięcie przycisku "On/Off & pairing".

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku On/Off pozwala na zmienianie jasności świecenia lampy.

4. PRZYWRÓCENIE KONFIGURACJI FABRYCZNEJ

Dla wykonania resetu Zwave Dimming Plug, wykonać trzy krótkie naciśnięcia przycisku On/Off, a następnie wciśnąć ten przycisk do momentu rozpoczęcia migania diody LED.

EN

1. SAFETY

Before installing and using this product, please read these instructions carefully. Any use outside of the field of application specified by Somfy is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein. Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

Keep out of reach of children.

To avoid damaging the product:

- 1) Do not drop the device. Avoid impacts.
- 2) Protect it from liquid
- 3) Do not immerse it in water.
- 4) Do not open it.

Damaged electrical or electronic products, such as used batteries, should not be disposed of with household waste. Please take them to a collection point or an approved centre to ensure they are recycled correctly.

2. TECHNICAL DATA

Power supply: 220 - 240 V 50 Hz

Radio frequency: 868.42 MHz.

Radio range: 30 m

Protection rating: IP20.

Operating temperature: 0°C to +40°C.

Size: 74 mm x 52 mm x 52 mm

Switched power: resistive 250 W, incandescent 250 W, LED (dimnable only) 6-150 W.

3. PAIRING

A pairing procedure must be carried out to associate the Zwave Dimming Plug and the Somfy Home Automation Box.

- 1) Connect the "Zwave Dimming Plug".
- 2) Connect the "Zwave USB Dongle" to the Somfy Home Automation Box.
- 3) On the interface of the Somfy Home Automation Box, select the Configuration mode represented by the gear symbol.
 - Click on the "Zwave" button
 - Click on the "Add" button
 - Check that your plug is powered.
 - Click on Continue
 - Briefly press the On/Off button three times within a two-second interval
 - Follow the procedure shown on the screen.
- 4) Once paired with the Somfy Home Automation Box, the "Zwave Dimming Plug" can be controlled via the interface of the Somfy Home Automation Box.

The On/Off function can be controlled manually by briefly pressing the "On/Off & pairing" button.

Pressing and holding the On/Off button allows you to vary the brightness of the lamp.

4. RESTORING THE ORIGINAL CONFIGURATION

To reset the Zwave Dimming Plug, briefly press the On/Off button three times then press and hold until the LED starts flashing.

5. TROUBLESHOOTING

Fault detected	Action	Result	Possible causes
The product does not work when operated by the Somfy Home Automation Box.	Test by pressing the plug's On/Off button. Depending on the result, go to "a" or "b".	a) The product does not work.	The product is damaged or wired incorrectly.
		b) The product works.	Check the status of the LED (1). If it is flashing, the product is not paired. Repeat the pairing procedure. If it is not flashing, perform a reset then the pairing procedure.

Fault detected	Possible causes	Solutions
The lamp is flickering.	Incorrect lamp type.	Change the lamp